

ABONAMENTE

6 luni — 60 lei

1 an — 110 lei

Autorități
și Instituții

6 luni — 100 lei

1 an — 200 lei

PREȘA

 Redacția
și
Administrația
Bălți
Tip. S. B. Milgrom
str. Carol 235

 Apare sub condu-
cerea unui comitet

Ziar săptămânal independent

DATORIA NOASTRĂ

În urma unor statistici întocmite de către unele ziare parisiene s'a constatat că societatea umană modernă e supusă unor continue schimbări care se manifestă printr-o infiltrare a unor germeni dăunători vieții sociale care prefac cu totul sufletul unității. Din an în an sunt înregistrate noi exerocherii care de cari mai sensaționale; bilanțul fiecărui an ne reprezintă alte mii de înși cari adineauri fiind socotiți ca simbolii societății moderne, au alunecat pe drumul proaspăt bătut care duce la împărăția minciunii, exerocheriei și a torșinei. Fiecare individ a ajuns a juca rolul fățarnicului. Sinceritatea a făcut loc lingusirei. Nu poți fi sigur cu nimeni și cu nimic. Acesta-i rezultatul enormului progres pe care l'a făcut omenirea? Un popor caută a duce în eroare pe cellalt, fiecare individ caută momentul de a parveni, nesocotind în urma căror mijloace.

Intr'astfel de stare ne găsim în prezent și noi Bălțenii. Suntem supuși influenței externe, suntem fascinați de aventurile unui Stavitchi etc. admirăm și suntem necontenit absezați de plăceri egoiste și în același timp don-Quichotene.

Inregistrăm în fiecare dată, gesturi condamnable ai concetățenilor noștri cari poate inconștient nu-și îndeplinesc cu conștiinciozitate rolurile lor în societate. Suntem puși în curent cu multe neregule înfăptuite pe teritoriul or. nostru, simțim consecințele triste cari vor urma dar le trecem în mod provizoriu sub tăcere. Așteptăm ca persoanele cari au greșit să se îndrepte și ne alegem numai cu așteptarea.

Datoria este însă în primul plan.

Noi, cei dela publicația de față, fiii acestui oraș, nu putem rămâne reci la toate cele ce se petrec înaintea ochilor noștri. Ne simțim datori de a începe cu o intensitate maximă lupte, în contra tuturor celor neînțelecători, suntem obligați față de cei 30.000 de concetățeni de a apăra interesele obștești, demascând pe toți fățarnicii și egoiști.

Datoria noastră este de a întrona în viața municipiului nostru o armonie perfectă, de a obliga pe cei imputerniciți de a-și îndeplini datoria lor și... de a contribui la ridicarea prestigiului or. nostru la un nivel cuvenit.

Nu vom accepta în nici un caz batjocure și capricii. Vom admira faptele cele bune și vom condamna faptele eronate. Amenințările din partea celor trași la răspundere nu ne vor speria într'un nimic; plângerile tuturor le vom înregistra și cu concursul persoanelor în a căror sarcina a fost dată soarta noastră, vom lupta pentru a ne duce la bun sfârșit planurile concepute.

F. G.

REGENERAREA MORALA

Evenimentele din ultimul timp, au avut darul să clarifice complexul de probleme cari continuă să tot frământa viața statului nostru.

Ingrijorarea de care a fost cuprinsă întreaga suflare românească conștientă a determinat la mari modificări în situațiunile administrative și programatice ale diverselor ramuri politice a adus schimbări de tactică și de atitudine.

În fața unei astfel de situațiuni, guvernul a înțeles că se cere o conlucrare cu opoziția, pentru a putea duce opera de reconstrucție a țării la bun sfârșit.

La vederea acestor lucruri guvernul prin șeful lui, președintele Gh. Tătărescu a propus destinderea politică, care însă a luat o întorsătură, hai să zicem importantă în genul ei, prin faptul că se comentează o eventuală fuziune între partidele mici, pentru formarea unui al treilea partid mare.

Apropierea dintre aceste grupări, care se discută cu mare aprindere în cercurile politice din Capitală își are scopul ei firesc și nu poate deci rezulta o satisfacție guvernului.

Această situațiune a vieții politice din țara, care e departe de a fi limpede, și care este destul de dificilă, prin aceia că partidele nu prea vor să înțeleagă porunca vremii, care cere o destindere politică imediată, a determinat pe d. Tătărescu, președintele consiliului de miniștri, să adreseze din nou un apel țării, prin recentul discurs ținut la radio, enunțând câteva principii de prin ordin a activității guvernului.

După ce descrie, într'un mod cât se poate de clar, zdruncinata situațiune a țării, d. Tătărescu arată imperioasă necesitate a unei refaceri politice și economice, printr'o profundă refacere morală.

Pentru a ajunge, deci la o stare politică și economică mai sănătoasă ca cea de astăzi, se cere în primul rând intronarea moralității.

Salvarea țării din greul impas în care se află, depinde deci, de felul cum cei în drept, vor înțelege refacerea morală.

Fiind un produs al educației, se poate deduce cu ușurință, pentru ce moralitatea lasă mult de dorit în viața noastră politică și economică și chiar în viața noastră de oameni.

Prin faptele lor, oamenii cu răspundere, cum sunt în mare parte acei ce răspândesc lumina și cultura printre masele largi, educatorii elementului tânăr, nu făceau decât să contribuie la negarea educației. Inchipuți-vă un om care este în slujba unei întreprinderi lucrând în contra intereselor ei. Ce întreprindere va fi asta și cari vor fi rezultatele activității? Aceleași rezultate cu educatorii noștri cari calcă misiunea lor utilizând acest post de răspundere pentru interesele lor meschine, cari numai la educație nu duc.

Pentru a repara însă, această mare greșală care exprimă o dorință sinceră și leală a primului ministru e nevoie de o largă educație cetățenească, educație în cel mai plin sens al cuvântului, care să înceapă la școală.

Or, dovezile vremurilor, ne-au întărit destul convin-

gerea, că școala noastră și-a pierdut adevărata ei menire, prin faptul că această înaltă instituție educativă a ajuns un fel de pepinieră, din care se scurg adepții vrajbei, urii și a violenței.

Dar de ce tocmai de aici? Simplu de tot, deoarece școala noastră e lipsită de adevărații educatori.

Pentru o adevărată refacere morală este nevoie deci, de o largă refacere morată a școlii, însărcinând cu educarea tineretului, pe profesori conștienți de misiunea lor și înlăturând dela catedră pe inspiratorii urii și a violenței.

În această problemă importantă, guvernul trebuie să procedeze cu o neînmormântă atențiune ca nu cumva să se lase să se strecoare un germină stricat care va avea darul să zadarnicească atâta trudă.

În aceste momente tragice și grele, educatorii au datoria să îndrepte tineretul pe calea care duce la refacerea morală.

Pentru că refacerea politică și economică depinde de regenerarea morală!

Salvarea țării din greul impas în care se află depinde de regenerarea morală!

Căci regenerarea morală depinde de educație!

F. IUZVINSCHI

Cheta Soc. „OCROTIREA”

Sub președinția d-nei Rusu și a secretarei d-na prof. Zeidel, a avut loc, o ședință a societății „Ocrotirea”, unde s'a hotărât organizarea chetei în folosul celor săraci și lipsiți de mijloace, care se va face în zilele de 27 28 Ianuarie.

La această chetă, vor da concursul lor, d-nele Dobriș Valuța

Matcovschi, Rașcovici, d-ra d-r Macarov, d-nele Rozentuler, Filipenco, d-rele Fortuna, surori Mitenco, Procopov, Roizner, Rozenovit, Nacu, Farmagiu, Marchevici, Gherbovețchi, Bogorocin Cuperman Sperăm că locuitorii orașului nostru vor înțelege menirea acestei chete.

VINURILE

cele mai delicioase găsiți numai la depozitul de vinuri în sticle

V. Zaporojcenko

Bălți, str. Poet Stamati No. 4

Viitorul municipiului nostru Va fi oare mai norocos decât trecutul ?

În urma unui timp îndelungat de complectă neflorire a municipiului nostru, în urma unei perioade de amortizare, consiliul comunal a fost dizolvat și înlocuit c-o comisie interimară.

Concetățenii noștri cărora li s'a predat acu 2 ani, conducerea unui oraș cu mari perspective de progres, soarta a 30.000 de oameni ai căror rol economic are o însemnată înrăurire nu numai asupra Basarabiei ci și asupra întregii țări... nu s'au simțit în puteri de a-și îndeplini datoria.

Dacă sunt de vină foștii consilieri ori împrejurările nu ne importă. Principalul e că d-nii cari n'au putut ține piept împrejurărilor (dacă au existat), n'au putut aduce nici o îmbunătățire simțitoare municip. nostru, au trebuit să fie înlocuiți de mult, cu oameni mai energici cari în vreme ce foștii își petreceau timpul atât de scump pentru noi în întocmirea unor planuri irealizabile și-și întăreau poziția... să poată realiza ceva.

Însă, trecutul e mort. Situația s'a schimbat. Timpul ne-a adus câți-va noi concetățenii cari vor conduce în mod provizoriu municip. nostru până la alegerile comunale din Martie.

Sunt sigur că noua comisie își va anunța sosirea cu câteva proiecte strălucite, ca și celelalte comisii înaintea alegerilor vor cere să fie aleși și... vor isbuti. Populația își va încerca norocul și de dată asta.

Nu voi cuteza de a elogia sau a critica pe noi

conducători ai soartei or. nostru, nu pot profetiza activitatea lor, dar cred că dânsii dacă au un oarecare bun simț, dacă sunt sinceri concetățeni și dacă vor să aibă posibilitate a ne privi direct în ochi când ceasul va suna anunțarea bilanțului activității lor, vor duce la bun sfârșit necesitățile orașului, nu vor aștepta mântuirea Scodei... ca predecesorii și-și vor îndeplini cu conștiinciozitate marea lor misiune,

Nu uitați d-nii consilieri, că sunteți sufletul unui oraș care se numește Bălți. că sunteți chemați a seca aceste murdării, a îndrepta greșelile de neiertat ai acelor cari sunt de vină, de mizerabilă stare actuală a unui oraș care putea să fie ridicat la un rang demn d- poziția-i. Nu uitați că numai datorită tuturor predecesorilor voștri cari nu și-au înțeles rolul, n'am făcut nici un progres, am rămas în ultimul plan de dezvoltare.

Chestia pâinei la Bălți

Brutarii din Bălți se agită.

Chestura din Bălți a făcut uz de dreptul ei de a opri pe brutarii contravenienți la legea Sanitară.

Căruța cu pâine a Brutarului andal a fost confiscată ieri din ordinul D-lui Chestor și bine i-a făcut.

Brutarii contrar legilor Sanitare duc pâinea la clienți în căruțe deschise.

Praful și vântul aduce cu sine toate murdăriile ce se depun pe pâine.

Deasemenea suntem informați că unii brutari între cari : D-nii Sandal și Mișa Belinschi duc la clienți pâinea murdară și plină de cenușă. Atragem atenția D-nei Dr. Primar Angetescu asupra acestor cazuri.

I. VRANIȘTE.

INFORMAȚIUNI

În ședința de ieri a Comisiei Interimare s'a hotărât împărțirea serviciilor în modul următor :
D-l Vrabie : finanțe, tehnica, cancelaria și ad-ția generală.
D-l Cucer ; Școalele, conces. apelor și Serv. Juridic.

D-l Dimentberg : lumina, abator și interesele evreiești.
D-l Gr. Sadovici : Sanitare, Biroul Pop. averea municipiului, teatre.
D-l Bulmeza ; poliția, pompieria și curățenia orașului.

Sunteți chemați pentru a echilibra starea lucrurilor, de a aduce lumină, înviore într-un oraș aproape mort. Aveți o mare răspundere.

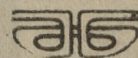
Gândiți-vă bine înainte de a vă apuca serios la lucru, de veți putea ameliora situația, îndeplini cele neîndeplinite, măsurați-vă energia, puterea creatoare și în caz de vă simțiți în puteri luați-vă însărcinarea ; în caz contrar renunțați la totul mărturisiti că nu sunteți în

stare, nu promiteți promisiuni deșarte, nu cântați cântecul celorlalți.

Aveți în seama voastră 30.000 de suflete, o stare de plâns a unui oraș și mândre de planuri întocmite de foștii tați.

Aveți o mare răspundere căci ceea ce a urmat până în prezent, trebuie să înceteze.

FIMCIC



Miss Bălți 1934

În seara zilei de 20 Ianuarie a avut loc în saloanele Bursei un grandios bal dat de către societatea pentru ajutorarea bolnavilor săraci sub patronajul ziarului cernăuțean „Tag“

Reușita balului depinde în mare parte de concursul dat de către d-nele : Starosta, Fridental Gulco, Eidelman, Rapoport, Dr. Eidelman, Rabinovici, Ceac, Landau, Eidelstein, Coifman, Ghelipter, Talie, Vainștoc, Gutman, Peisah, Daner, Tepeman M. și I., Legher, Diagot, Sorocichin, E. Crasiuc, Lapscher - Fux ; d-rele : Cuperman și Roizman : d-nii : Starosta, Ceac și A. Crasiuc ; tinerii B. Blanc și S. Levental.

De remarcat e frumosul gest al creștinilor d-na Lt. col. Manciu, Rașchovici, Hinculova și d-ra Procopov cari au depus o frumoasă activitate.

Juriul care a ales pe miss Bălți 1934 a fost compus din d-nele : col. Boroncea, prof. Bociorova av. Eliad, dr. Crasiuc, dr. Elic, ing. Flexer și d-nii Daner (Direct. Băncii

Țăranilor), L. Rozentuler (publicist), Brenner (Dir. Soc. Discom), cap. Popovici, ziarist Plațman și pictor Ojoga.

Dintre 30 de concurențe au fost alese cu număr egal de voturi ca miss Bălți 1934, d-rele Paghida și Guberman. Regina balului a fost aleasă d-ra Rozencvit.

-Printre program remarcăm ; concertul de vioară executat de tânărul Spector, d-l Vlasiev bas care a cântat la palatul din Cotroceni, declamația în limbă Franceză a d-nei col. Boroncea care a recitat din opera d-lui M. Marder, concertul de pian executat de d-na Av. Eliad (opera nepublicată a baronei Maidel) și recitățile d-lui Rozentuler : „d-nele noastre vorbesc nemțește“ cari au provocat vii aplauze.

Rezultatul moral cât și cel material a întrecut orice așteptare.

Rep.

Cereși Vinurile ZAPOROJCENCO
recunoscute ca cele mai bune.

Civilizație Capuană

Câți-va cartaginezi au plâns cândva pe scrumul cetății lor nimicite de mâna romanilor. Ei nu știau de ce plâng. Erau din cei cari nu trecuseră prin Capua, cari nu-și scaldaseră moliciunea trândavă a trupului lor, în baia de lapte a civilizației romane.

Câteva sute de ani după victoria dela Zama învingătorii Cartaginei plângeau și ei pe ruinele măreței lor înjghebări sociale putrezită de aceiaș corupție capuană care pierduse armata lui Anibal.

Oare câți din dintre noi, posesori atavici a experiențelor generațiilor trecute, nu deplâng, viitorul aceleiaș civilizații metamorfozată însă de cele două milenii de existență ?

Căci și noi trăim în „Capua“ și noi am detronat spiritul în

favoarea comodului trai, cinstea și favoarea necinstei și adevărul pentru neadevăr. Civilizația noastră e o perfecționare a fotoliului și a ipocriziei (Înțelegem prin asta comodul material și cel spiritual). Ne temem de viață și ne îngropăm trândăvia în perne, ne temem de adevăr și îmbrăcăm masca convenționalului. Există ceva de care nu se teme nimeni ; Dumnezeu ! El e „putinul prin care ne întărim virtutea. Incolo suntem veșnic învinși. Slavii tuturor slăbiciunilor noastre.

Civilizația noastră e o civilizație de bordel ; fum de opium pentru minte, stringă cu cocaină pentru simțuri.

O ! dar miam pierdut cu desăvârșire capul ! Cum se poate învinui tocmai ea creatoarea atâtor bunuri, de astfel deperversități ? Oare telegrafia fără fir, serul Calmette, drama pirandelliană și messianismul

lui Krisnamurti nu s'ele înflorescența magnifică a acestei civilizații atât de bărfită ?

Și totuși se poate ! Căci cu cât a înlăturat robia sufletească, profetul „vieții eliberate“, cu cât a venit în ajutorul omului tehnica americană care a produs cei mai desăvârșiți bandiți pe care întreg aparatul polițienesc al unui stat nu-i poate descoperi ? Disparația copilului lui Lindberg va rămâne o pată neștearsă pe trufașă civilizației yanchee. Și câți dintre cei salvați de Calmette nu vor ridica viața unui biet semen de-al lor pentru ai fura agoniseală. Ce folos că Parisul are o Sorbonă și câteva mii de lupanare ? Cine știe câți dintre cei ce și-au rafinat inteligența la Sorbona n'au muncit cu mintea și cu mâna la înjghebarea unui lupanar !

Când tineretul decepționat încă dela optsprezece ani își macină sănătatea prin casele de prostituție clandestine, savurând o literatură de gen pitigrili-an cultivând ateismul și atitudinile cinice

prăbușirea morală e aproape. Nici un Pirandello și nici un Krisnamurti n'o mai pot salva. N'o pot salva fiindcă oamenii și-au îngropat spiritul lăsând să trăiască numai trupul. Au realizat însăfășit acel clasic contact cu diavolul prin care și-au vândut sufletul pentru treizeci de arginți.

Marele indian Rabindranath Tagore cu ocazia unei vizite făcută prin capitalele europene a ridicat cea mai grozavă acuzație împotriva civilizației apusene. Acei cari s'au simțit vizați au trimis la Santiniketă, un fel de lasnaia Poliana asiatică, câțiva profesori cari să lucreze apoi în spiritul marelui inițiat. Era o timidă încercare de reabilitare. O ultimă pălpăire a conștiinței lor intrată în agonie.

Santiniketă a rămas însă o legendă sacră. O enigmă apocaliptică fără răspuns. Civilizația noastră își urmează nestingheră cursul ca un tank războinic pentru care nu există primejdie nici stavilă.

Dar, trupul lipit de forțele spirituale trebuie să cadă. Se molesește. se svârcolește sub propria lui greutate ca un vierme care a mâncat dintr'un cadavru, până la ultima desțindere a epidemiei sale.

Aceiaș civilizație care a pierdut armata lui Anibal la Capua, care a distrus marea înjghebare a imperiului roman, ne antrenează și pe noi spre acelaș sfârșit.

Poate de aceea, oamenii se dedau unui compromis spiritual de cea mai nenorocită proveniență.

Dincolo de bine și de rău dincoace sau între ele problema criteriului moral joacă ca acul magnetic într-o busolă prost construită. E o situație analoagă celeia în care poporul roman în descompunere nu știa dacă trebuie să-l prefere pe Crist, pe Mitra sau pe Jupiter și nimănui nu-i trecea prin cap cugetarea lui Lao-Gre că atunci când l'ai pierdut pe Dumnezeu, ți-ai pierdut spiritul.

Aurel Călinescu



Ravagiile Crizei

Un caz cu adevărat original și trist, care merită o deosebită atenție, a avut loc în trib. oraș. Dej: un oarecare Ion Pop, fiind condamnat în urma unui furt, la 6 luni închisoare, rugă pe judecători a-i mări pedeapsa la un an și jumătate, pretextând că astfel își va asigura un „pension” și nu va fi nevoit a fura din nou. Vremea e grea — spuse acuzatul — și nu vreau să sper că voi putea trăi prin munca cinstită.

Iată deci, unde am ajuns: riscăm cu libertatea în schimbul unui „pension” la închisoare. Acest acuzat — nevinovat, victima crizei materiale și a celei morale, care acu câtva timp era stimat de toți, socotit ca „om cinstit”, pășește în prezent cu capu'n sus în fața judecătorilor, afirmă că a furat și că va fura, riscă cu valoarea-i personală pe care și-a însușit-o prin epuizarea unei simțitoare cantități de energie și a unei bune părți din viața-i, pentru o mămăligă și un pat cu pae. Trecutul și viitorul depărtat îi sunt egale; prezentul și viitorul apropiat îl frământă. Și cine știe câți semeni de-ai noștri, cari înfundă în prezent închisorile, n'au imitat gestul lui Ion-Pop câți nevinovați nu și-au luat asupra lor pedeapsa altora, pentru a nu muri de foame?

Tristă-i realitatea, grea de pătruns.

Enigmatică-i viața, grea de trecut.

Intr'adevăr, fiecare boală își are originea în microbul respectiv; prin stărpirea microbului, însă, stărpim și... boala. Starea prezintă a lucrurilor — în ceea ce privește și cazul de mai sus, fiind tot o boală, însă una socială, — își are microbi ei cari

trebuesc înlăturați.

Consecințele tuturor greșelilor înlăturate de către guvernele cari s'au perindat în ultimii ani, s'au unit într'un singur tot, dându-ne un bilanț nu tocmai îmbucurător.

Indreptăți-vă Privirile într'acolo unde e situată Piața Renașterea

Municipiul nostru care e socotit ca un centru principal în Basarabia se bucură de un așă zis loc (piața) unde se perindă zilnic, sute de cetățeni pentru a-și face târguiele necesare.

În piața această, sunt situate în desordine, o mulțime de gherete în cari se exercită diferite comerțuri.

Nu ne vom ocupa de aranjarea simetrică a gheretelor, cu toate că, credem că a greșit acela, care a aprobat să se alipească o gheretă la alta, închizând în acest mod ușa și obloanele gheretei aflătoare cetățeanului respectiv care plătește impozit pentru locul de sub gheretă, la Primărie Percepție etc.

De aceste chestiuni ne vom ocupa mai târziu, deoarece avem altele mai importante.

Piața „Renașterii” e situată în mijlocul orașului cu multe intrări din diferite străzi.

Intr'adevăr, situația pieței e foarte potrivită CA LOC, dar s'au oprit cândva cei în drept să observe, murdăriile, focarele de propagare a boalelor, aproape la toate intrările ce dau în piață?

Au observat aceia, cari pretind că duc grijă gospod. orașului ns. focarul de infecție la intrarea din str. Oituz, unde sunt situate măcelăriile și mezelurile?

Chiar dacă au observat, sunt sigur că au dat din mână, cum ai spune: „dă

Fiecare partid căutând a-și satisface partizanii întocmirea concedieri, înlocuiri, reforme cari au cauzat o bună parte a crizei actuale.

Studiind listele tuturor funcționarilor de stat cât și ai celor particulari vom da peste d-ni cari ocupă câte 3-4 posturi însemnate la întreprin-

le'ncolo, doar nu trăiesc eu aci... și și-au văzut de drum fără să observe poate, că în fața acestor gherete sunt situate câteva localuri de băuturi spirtoase cari n'au măcar latrine, pentru a dispensa pe bieții cetățeni să privească involuntar din gheretele unde se aflau scenele bețivanilor cari nu și mai dau seama ce fac... turmentați de alcool.

Toate zoile sunt aduse aci din dif. colțuri ale pieței — (cu toate că și celelalte nu sunt mai curate). Bine că, acum e iarna, mai îngheață, mai cade puțină zăpadă care acoperă aceste murdării...

Vă inchipuiți însă primăvara, atunci când se desgheață și iese la iveală toată murdăria care evaporându-se aburii sunt înghițiți în piepturile trecătorilor cari sunt expuși la diferite boli?

Cine are răspunderea bunei orânduiri în gospod. orașului? S'a întrunit vre'o comisiune sanitară în această privință? Ce au realizat?

Numai a te prezenta la fața locului și a lua hotărâri nu se vor seca nici când focarele de infecție și murdărie.

Apelăm către toți acei cari știu că sunt imputerniciți și au răspundere de a înlătui ceva folositor gospod. ns.

O mulțime de plângeri au rămas nesoluționate, însă sub un alt regim.

Acuma, suntem în așteptare... ZELIAN

deri diferite, de domnișoare cari au pus mâna pe posturi bune datorită fustei și de funcționari cari nu sunt deloc apti pentru lucrările cari le sunt încredințate. În altă parte, licențiații cu câte 2—3 diplome în buzunare, capii unor familii de 5-6 înși se roagă de către judecători ca să le mărească pedeapsa închisorii. E dela sine înțeles că asemenea evenimente nu ne-au putut da consecințe mai bune.

Totodată, citim în mai multe ziare, că energicul nostru prim-ministru, d-l Tătărescu lucrează la un proiect de lege care va fi votat și care va ameliora situația. Intelectualilor și celor merituosi li se va da însăfârșit atenția.

Toți funcționarii inapți (și sunt multe mii) vor fi înlocuiți prin purtătorii de diplome, iar dâșii vor fi puși la lucrări ce coincid cu forțele lor creatoare. Lozinea d-lui Dinu Brătianu: „funcționarul are dreptul numai la un singur post” va fi însăfârșit realizat. Numai în urma împlinirii acestor reforme, vom putea spera ca doctorii și inginerii noștri nu vor mai cerși bucata de pâine pe care și-au meritat-o, părinții a 5 copii nu vor mai comite furturi cerând și o majorare a pedepsei și că armonia care domina acu 5 ani, își va reocupa locul, satisfăcând pe toți și semănând zâmbete în locul lacrimilor.

F. ȘTEINGHER

O tristă coincidență

Ziarele au anunțat, nu de mult, următorul caz; într'un oraș din Crișan un muncitor devenind șomeur (mai bine zis — asociindu-se la marea masă a șomeurilor) și concludiv muritor de foame, neavând vlagă sufletească (și această determinată în mare măsură de cea fizică a corpului) de a mai rezista mizeriilor, — într'un moment de disperare și-a pus capăt zilelor, spânzurându-se de un arbore din pădurea din vecinătatea locului. Tocmai când se cobora trupul neînsuflețit al sinucigașului sosește îmbucurătoarea veste — și în cazul de față o ironie a soartei ridiculizatoare — că nefericitul, a devenit moștenitorul unei averi fabuloase, lăsată de o rudă decedată — poate necunoscută — dintr'un colț al continentului transoceanic.

Oamenii din apropierea sinucigașului erau — probabil — cuprinși momentan de o fermă credință că mortul nu va rămânea rece față de această veste, — care un moment mai devreme l'ar fi nu numai redat vieții, dar și poate fericit — și va învia. Acești oameni erau indignați

în sinea lor împotriva individului care s'a sustras unei fericiri — căci ei nu puteau admite acest joc de întâmplări, sau mai bine, batjocură a soartei... și ar fi luat-o drept glumă. Dar vezi s'a constatat că gluma a fost... de prost gust, căci „morți sunt cei muriți”.

Relatez acest caz — de un tragic covârșitor și constituind un simbol pentru cei slabi de înger, desilusionați sau naufragiați în valurile nemiloase ale vieții.

Recunosc majoritatea sinuciderilor sunt rezultate ale unor stări de fapt sau împrejurări alarmante — iar prin aceste rânduri nu intenționez să prelungesc sau să permanentiez suferinți ajunse la maximum de intensitate ci să redau vieții fericite oamenilor — câteodată elemente prețioase și rare — în schimbul unui efort în plus din partea lor...

Se înțelege că bietul om a iăcut ultimul efort în preajma funestului act când mizeriile îndurate au ajuns la culme, odată cu devenirea speranțelor lui justificabile, posibile și realizabile.

Samson Crutty

Desfacerea vinurilor V. Zaporojcenco

Bălți str. Poet Stamati No. 4 alături de mag. Fr. Țepeman.

Fiind mulțumit de atenția ce-a fost acordată de Bălteni vinurilor mele, în timpul Expoziției Jubiliare din localitate

Am deschis

Un depozit de Vinuri în sticle

cu un bogat asortiment de Vinuri de masă și dessert de calitate superioară.

Rog onoratul public a se convinge de fina calitate și prețurile avantajoase a vinurilor mele.

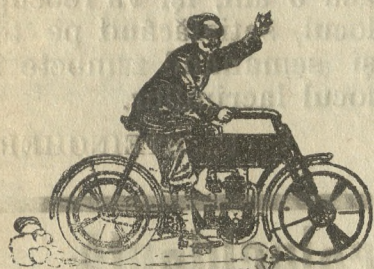
Cu deosebită stimă V. Zaporojcenco

VIZITAȚI

marea întreprindere

„Ferro-Technica“**I. TICHINOVSKI****Bălți****str. Regele Ferdinand 146**

Fondată în anul 1929. Diplomată în anul 1931.

Cel mai eficient și bine asortat magazin

In articole: electrotehnice, lustre, lămpi de masă, abat-joure, aparate de radio, instrumente muzicale, plăci de patefon, arme, revolve, munițiuni, biciclete, motociclete și toate articole de sport, etc.

Becuri speciale și economice fenomen „Wolfram“

Găsiți numai la magazin Ferro-Technica

Un BEC de 40 wați luminează ca un bec de 100 wați

Vizitați expoziția de Radio
Ferro-Technica

Vizitați expoziția
DE LUSTRE

Se execută orice instalațiuni electrice**Ar trebui...**

...O stabilizare

...Pentru a stabili odată pentru totdeauna că leul e al meu, al tău...

...O conversiune.

...Care pe lângă, că are darul să ne convertească, să fie răbdătoare și să aștepte termenul de 30 ani.

...O destindere,

...Pentru ca toată lumea să se destindă,

...O prestație în natură.

...Pentru ca să se vadă, cine-i natural și cine-i artificial.

...Și o inflație.

...Pentru a se arăta ce-i aia căci lumea crede că inflație înseamnă a se umfla și de aia adepții inflației, n'au avut un prea mare succes la recente alegeri.

...O arenă de box.

...Pentru a se putea da explicații, ce este politica.

...O gumă specială.

...Pentru a șterge politica din mintea tineretului.

...Un ușier la primărie.

...Pentru ca înainte de feșire să măsoare păcatele edililor noștri, înfăptuite în cursul zilei.

...O cenzură redacțională,

...Pentru ca titlurile să nu arate una iar cuprinsul alta.

Foița Delaunirea.**Maternitatea****Moșei****O. Tabansca****str. Regele Carol 224.**

aduce la cunoștința publicului din Bălți și județului, că dela data de astăzi

D-r G. SCLEAR

care s'a întors din străinătate după 5 ani de practică la spitalele americane și europene, asistentul prof. Arnaldi.

consultă boli de femei și ginecologice.

LA MATERNITATE: Supravegherea permanentă a lehzilor. FACERİ FARA DURERİ.
Tratamentul sterilității. Serviciu igienic.

Consultațiuni 10—12 a. m. și 3—7 d. p.

Pentru faceri asistența permanent.

„ISVORUL EFTENITAȚII“**MANUFACTURA**

Bălți, strada Regele Ferdinand No. 195

Anunță că A SOSIT pentru sezonul de PRIMAVARA

Ștofe pentru hărbați și dame**CU PREȚURI FOARTE REDUSE.****Cinema Lux****In curând!**

Celebrul actor, care a întruchipat „Monstrul“ și rolul principal din „Semnul Crucii“ alături de superbă

Norma Shearer Friedric March

în cel mai mare film al anului

Dragoste dincolo de mormânt**Bălteni****Pregătiți-vă****Tanase**

ne anunță telegrafic sosirea sa la noi în

NAPOLEON I.

ultima creație a teatrului Carabus din București

**Exercițiile fizice
au luat sfârșit**

Insfârșit... După o muncă destul de grea în conținutul ei, plictisitoare în treabă și costisitoare în sănătate după o astfel de trudă, care numai că sudoare nu producea, s'a reușit a se obține, dizolvarea consiliului comunal de sub președinția d-lui Ștefan Pirogan.

Printre noi vorbind, s'a obținut numai o hotărâre de dizolvare, care și hotărâre rămânea. Dar această n'are o prea mare importanță, hotărârea rămâne pe foaia de hârtie, mai ratăcește și prin coloanele unui cutare sau cutare ziar, pe când consiliul comunal după cum ne-au dovedit evenimentele din ultimul timp, tot rămânea și oriunde ar rătați tot în Primărie s'ar trezi.

Sunt proaspete în mintea fiecăruia, zecile de procese și contestații, cari nu încetau să se judece la Comitetul regional de Revizuire din București.

Și ce interesant era să privești lucrurile! Comitetul din Chișinău disolva, pe când Comitetul din București admitea contestația introdusă de d. Primar Pirogan, care secundat fiind de părinții municipiului, aștepta la Primărie, ba sculându-se din fotoliu, ba așezându-se din nou.

Așa era sub guvernul național-tărănesc, așa era firesc să se întâmple și acum.

Chișinăul nu înceta să tot disolvă, de pe urma acestor stări de lucruri, Bucureștiul avea ce să respingă în timp ce edili dela Primăria locală, practicau un mic curs de exerciții fizice prin aceia că

nu încetau să se scoale și să așeze.

Nu apucau să se așeze bine pe scaun, când o dizolvare le amenința cu scutlarea.

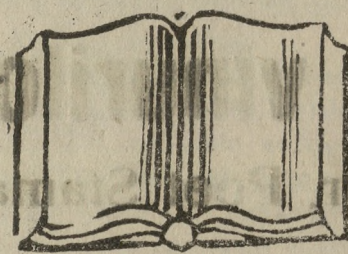
Dacă prin aceste exerciții fizice consilierii nu și-au întărit îndestul mușchii, totuși au reușit să-și întărească convingerea că trăesc și atâtă timp cât dâșii țin să trăiască, tot atâtă țin să administreze treburile orașului; pentru care trebuie să mulțumească dacă nu comitetelor de revizuire din Chișinău și București, cel puțin aceluia cari au determinat din când în când aceste procese.

În ultimul timp însă, lupta pentru întăturarea actuală conduceri a Primăriei a căpătat un aspect asemănător cu cazul Primarului Capitalei Dobrescu, cu o singură deosebire; pe când primarul capitalei în urma unui concediu este reîntegrat, consiliul comunal al orașului nostru după ce este dizolvat, conducea mai departe nestîngerit primăria.

Se vede că conu Pirogan părintele orașului nostru, ține foarte mult la fiii orașului, dovada că nu vrea cu nici un chip să se despoia din postul de părinte.

Cu toată încăpățănarea părintelui Pirogan, forurile superioare din București au deslegat această problemă cu un ceas mai devreme, decât credea întreaga comisiune comunală și astăzi suntem puși în fața unei comisiuni însă interimare dela care așteptăm să vedem roadele activității depuse de ea.

Frolio I.

Biblioteca „ISAC ȘTERENBERG“**Bălți str. Regele Ferdinand 167 vis-a-vis de Cinema Modern**

Aci se află la dispoziția cititorilor cele mai bune și noi cărți

ROMANEȘTI și EVREEȘTI

În fiecare luna sosesc ultimele

aparitii a editurilor din țară.

Biblioteca deschisă în fiecare zi.

Plata pentru lectura 12 lei lunar

Cărțile se eliberează fără garanție fiecărui abonat.

Tipografia și fabrica de ștampile**Ș. B. Milgrom****Bălți str. Carol 235**

(alături de Percepția II-a)

**execută orice lucrări tipografice
cu preturi moderate.**